



Kjemisk forhåndsblandingssett

Multi Pro® WM-gresspreder

Modellnr. 41244—Serienr. 315000001 og oppover

Form No. 3393-308 Rev A

Brukerhåndbok

Settet er utformet for å bidra til blanding av kjemikalier i forberedelsene for gressprederbruk på godt vedlikeholdte plener i parker, golfbaner, idrettsbaner og kommersielle områder. Det er et dedikert tilbehør for gressprederkjøretøy, og er beregnet på bruk av profesjonelle, innleide operatører i kommersielle applikasjoner.

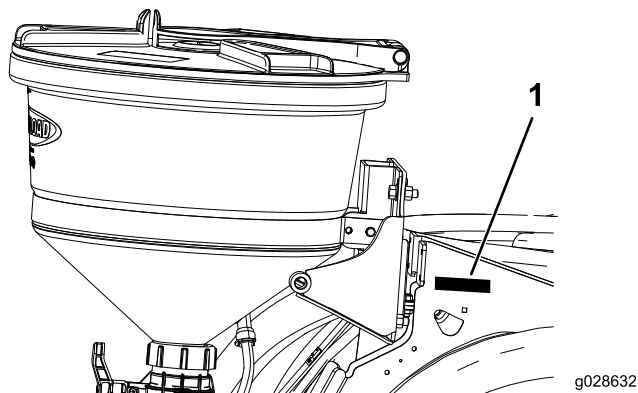
Dette produktet er i samsvar med alle relevante europeiske direktiver. Se eget samsvarserklæringsskjema for produktet for detaljert informasjon.

Les denne håndboken nøye, slik at du lærer å bruke og vedlikeholde produktet på riktig måte. Informasjonen i denne håndboken kan hjelpe deg og andre med å unngå person- og produktskader. Selv om Toro utformer og produserer sikre produkter, har du selv ansvaret for at produktet brukes på en forsvarlig og riktig måte.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for materialer for produktsikkerhet og opplæring i bruk, og informasjon om tilbehør, hjelp til å finne en forhandler eller for å registrere produktet ditt.

Hvis maskinen må repareres eller du trenger originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte et autorisert forhandlerverksted eller Toros kundeserviceavdeling. Ha modell- og serienummer for hånden når du tar kontakt.

Figur 1 viser plasseringen av modell- og serienummeret på produktet.



Figur 1

1. Skilt med modell- og serienummer

Modellnr. _____

Serienr. _____

▲ ADVARSEL

CALIFORNIA

Proposition 65-advarsel

Dette produktet inneholder et kjemikalie eller kjemikalier som staten California vet forårsaker kreft, fødselsdefekter eller forplantningsskade.

Bruk av dette produktet kan forårsake eksponering for kjemikalier som staten California vet forårsaker kreft, fødselsdefekter eller annen forplantningsskade.



Sikkerhet

Denne håndboken identifiserer mulige farer og identifiserer sikkerhetsbeskjeder gjennom sikkerhetsvarslingsymboler (Figur 2), som varsler om en fare som kan føre til alvorlige skader eller dødsfall hvis man ikke overholder de anbefalte forholdsreglene.



Figur 2

1. Sikkerhetsvarslingsymbol

I tillegg brukes to ord for å utheve informasjon. **Viktig** gjør oppmerksom på spesiell mekanisk informasjon og **Obs** henviser til generell informasjon som er verdt å huske.

⚠ ADVARSEL

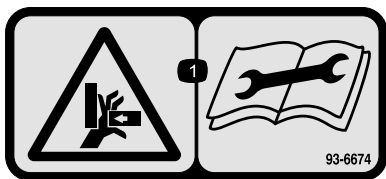
Kjemiske stoffer som brukes i spredersystemet kan være helsefarlige og giftige for deg, tilskuere, dyr, planter, jordsmonn eller annen eiendom.

- Les og følg de kjemiske advarselsmerkene og HMS-databladet for alle kjemikalier som brukes og beskytt deg i overensstemmelse med anbefalingene fra produsenten av kjemikaliene. Bruk f.eks. personlig verneutstyr inkludert ansikts- og øyevern, hansker eller annet utstyr for å beskytte mot personlig kontakt med kjemikaliene.
- Husk at det kan brukes mer enn ett kjemikalie og informasjon om hvert kjemikalie bør tas i betraktning.
- Nekt å bruke eller arbeide på sprederen hvis denne informasjonen ikke er tilgjengelig!
- Før du arbeider på et spredersystem må du forsikre deg om at systemet har blitt trippelrenset og nøytralisert i henhold til anbefalingene til kjemikalieprodusenten(e).
- Påse at det finnes tilstrekkelig med rent vann og såpe i nærheten, og vask umiddelbart av eventuelle kjemikalier du måtte komme i kontakt med.

Sikkerhets- og instruksjonsmerker



Sikkerhetsmerker og -instruksjoner er lett synlige for føreren og er plassert i nærheten av alle områder som representerer en potensiell fare. Bytt ut alle merker som er ødelagte eller mangler.



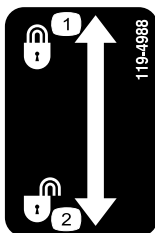
93-6674

1. Fare for knusing av hånd – les instruksjonene før du utfører service eller vedlikehold.



127-3954

1. Åpne strømmingen til eduktoren
2. Åpne strømmingen til sprederdysen



119-4988

1. Låst
2. Ulåst

Montering

Løse deler

Bruk diagrammet nedenfor som en sjekkliste for å kontrollere at alle delene er sendt.

Prosedyre	Beskrivelse	Ant.	Bruk
1	Støtterammenhet Flensmutter (3/8–16 tomme) Bakplateenhet Understellsarm, høyre Understellsarm, venstre Hylse, liten Svingbolt Låsemutter (3/8 tomme) Håndtak Bolt (3/8 x 1 1/4 tomme) Setteskrue Hårnål Flat skive Tykt firkantet avstandsstykke Tynt firkantet avstandsstykke Låsebolt (3/8 x 1-1/2 tomme)	1 2 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	Monter rammen.
2	Fjær	2	Monter låsdelene.
3	Eduktor Håndtak Flenshodebolt (5/16 tomme) Bolt (3/8 x 1 tomme) Flensmutter (3/8 tomme) Flenshodemutter (5/16 tomme)	1 1 2 4 4 2	Monter eduktor.
4	Skillevegg O-ring Låsering Holder pinne Eduktorslangeenhet Forsyningsslangeenhet	1 1 1 2 1 1	Monter eduktorslangen.
5	Låsebolt Ventilbrakett Eduktorventil Trykkslangeenhet	2 1 1 1	Monter ventilenheten.
6	Sugerør og -slange (valgfritt tilbehør)	1	Ferdigstill monteringen.

Merk: Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å stå i normal arbeidsstilling.

1

Montere rammen

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Støtterammeenhet
2	Flensmutter (3/8–16 tomme)
1	Bakplateenhet
1	Understellsarm, høyre
1	Understellsarm, venstre
2	Hylse, liten
2	Svingbolt
2	Låsemutter (3/8 tomme)
2	Håndtak
2	Bolt (3/8 x 1 1/4 tomme)
2	Setteskrue
2	Hårnål
2	Flat skive
2	Tykt firkantet avstandsstykke
2	Tynt firkantet avstandsstykke
2	Låsebolt (3/8 x 1-1/2 tomme)

Prosedyre

1. Parker maskinen på en flatt område, sett på parkeringsbremsen, stans pumpen, stans motoren og ta ut nøkkelen.
2. Fjern festene som fester de bakre tankstroppene øverst på tanken.

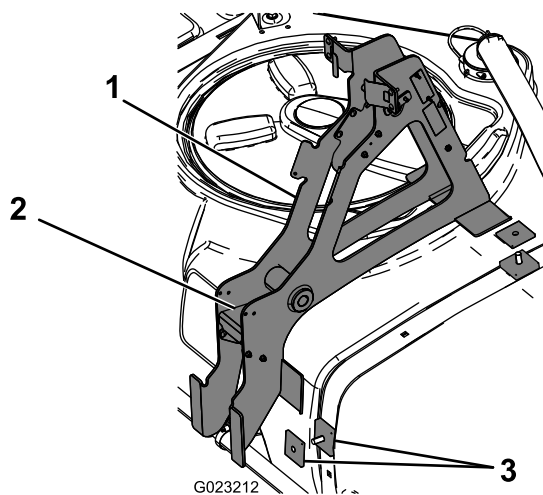
Merk: Ta vare på alle delene.

3. Sett inn to låsebolter (3/8 x 1-1/2 tomme) i de innvendige hullene på venstre side av bakre tankstropp.
4. Monter tankstroppfestene som du fjernet tidligere, for å feste stroppene til tanken.

Merk: Påse at stroppen er godt festet til tanken. Stroppen må ikke trekkes til for hardt.

5. Fest de to firkantede avstandsstykkene over de tidligere monterte låseskruene (Figur 3).

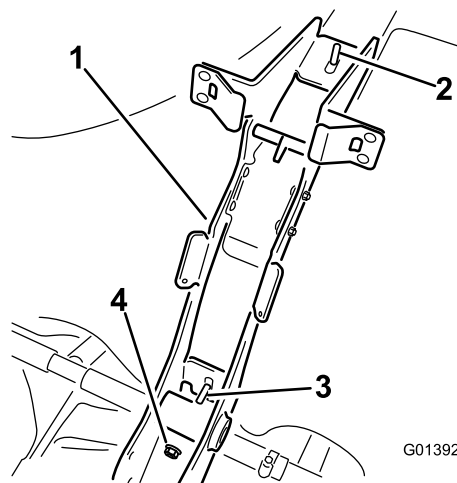
Merk: Bruk riktig antall firkantede avstandsstykker av riktig størrelse for å sikre at rammen er plan med tanken.



Figur 3

1. Hovedstøtterammeenhet
2. Førerplate
3. Firkantet avstandsstykke

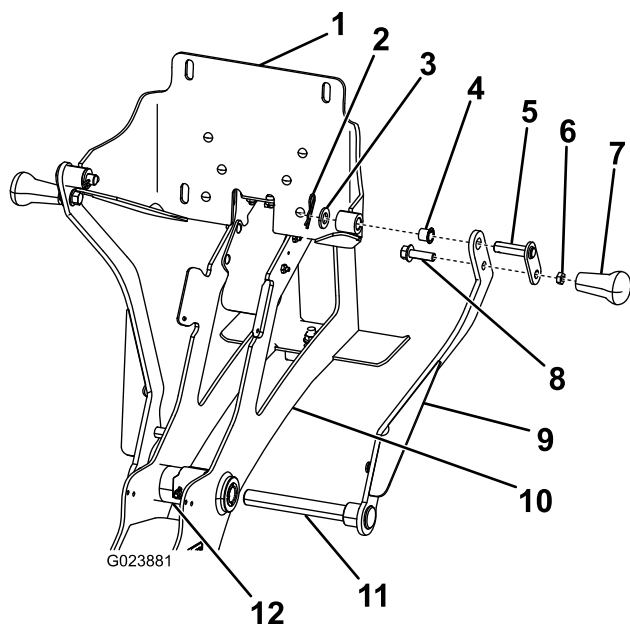
6. Ta ut og behold skruene og mutrene (4) som fester førerplaten til hovedstøtterammen (Figur 3).
7. Monter hovedstøtterammen over de firkantede avstandsstykkene og låseboltene som vist i Figur 3.
8. Fest hovedstøtterammen til tankstroppen med to flensmuttere (3/8–16 tommer) (Figur 4).



Figur 4

1. Hovedstøtterammeenhet
2. Eksponert bolt
3. Eksponert bolt
4. Flensmutter (3/8 tomme)

9. Fest førerplaten som du fjernet tidligere, med de fire boltene og mutterne som du tok vare på i trinn 6.
10. Skyv akselen på den høyre understellsarmen gjennom hengselakselen (Figur 5).

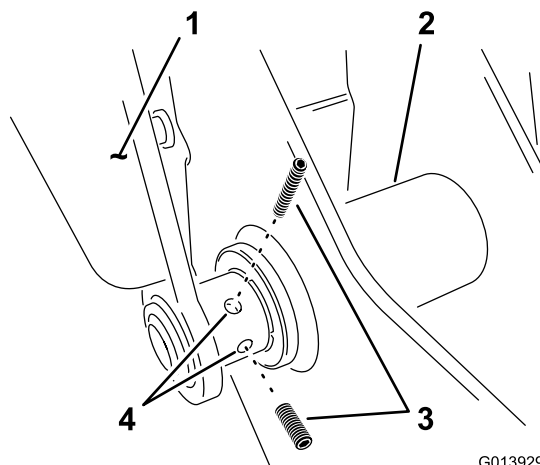


Figur 5

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Bakplateenhet | 7. Håndtak |
| 2. Hårnål | 8. Bolt (3/8 x 1 1/4 tomme) |
| 3. Flat skive | 9. Høyre understellsarm |
| 4. Hylse | 10. Hovedstøtterammeenhet |
| 5. Svingbolt | 11. Understellsarmaksel |
| 6. Låsemutter (3/8 tomme) | 12. Svinghus |

11. Fest venstre arm sammen med den frie akselen på den andre siden av rammen.
12. På bakplateenheten monter de 2 små hylsene i omdreiningspunktene på bakplaten.
13. Flytt bakplateenheten tilbake på plass mellom de øvre hullene på hver arm.
14. Monter en svingbolt gjennom det øvre hullet i armen og bakplateenheten.
15. Fest håndtaket til bakplaten ved bruk av en flat skive og en hårnålssplint som vist i [Figur 5](#).
16. Sikre håndtakene til de nedre hullene på armene med en bolt (3/8 x 1 1/4 tomme) og en låsemutter (3/8 tomme).
17. Monter en setteskrue på venstre arm ved det nedre hengselpunktet ([Figur 6](#)).

Merk: Ikke stram setteskruen helt til ennå for å gi rom til justering av understellsystemet senere.



Figur 6

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. Venstre understellsarm | 3. Setteskrue |
| 2. Svinghus | 4. Hull i understellsarm |

2

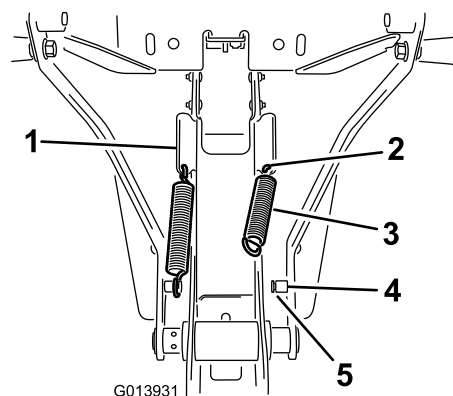
Montere låsdelene

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

2	Fjær
---	------

Montere fjærene

1. Monter fjæren i hullet i den nedre delen av den vinklede tappen på siden av rammeenheten ([Figur 7](#)).



Figur 7

- | | |
|-----------------|---------|
| 1. Vinklet tapp | 4. Pol |
| 2. Hull i tapp | 5. Spor |
| 3. Fjær | |

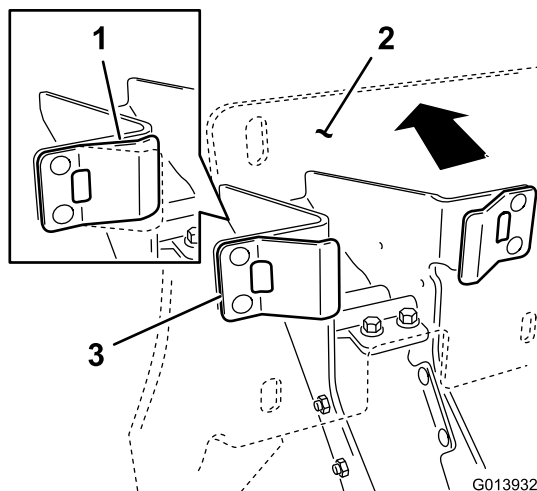
2. Fest den ene enden av fjæren i hullet ([Figur 7](#)).
3. Pass på at fjærenden sitter ordentlig i tappens spor ([Figur 7](#)).

4. Gjenta 1 til og med 3 for den andre siden.
5. Stram de 2 justeringsskruene i den venstre armen.

Justere koblingsarmens stilling

Flytt understellsenheten til transportstilling for å justere koblingsarmen.

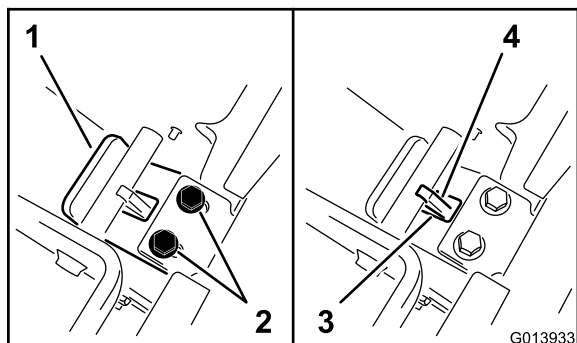
- Løft opp håndtakene for å heve enheten, og vipp den litt mot tanken.
 - Før koblingsarmen under tverrstangen med den sveisede tappen i den øvre delen av rammeenheten.
 - La enheten svinge nedover mot tanken.
1. Sørg for at plastsperrere er i kontakt med fjærtappene. Påfør nok trykk på understellets bakplateenhet til at fjærene trykkes halvveis inn (**Figur 8**).



Figur 8

1. Fjærtapp under trykk
2. Bakplate
3. Fjærtapp

2. Oppretthold trykket på bakplaten, og før koblingsarmen mot deg helt til tuppen av koblingsarmplaten kommer i kontakt med tverrstangen (**Figur 9**).



Figur 9

1. Tupp av koblingsarmplate
2. Fester
3. Slisse i plate
4. Fastsveiset tapp

3. Stram festene til koblingsarmen for å sette den fast, og slipp deretter bakplaten.

Merk: Sjekk understellet for dødgang. Det skal sitte tett inntil rammeenheten. Du kan gjenta denne prosedyren når eduktoren er montert for å justere den låste stillingen.

3

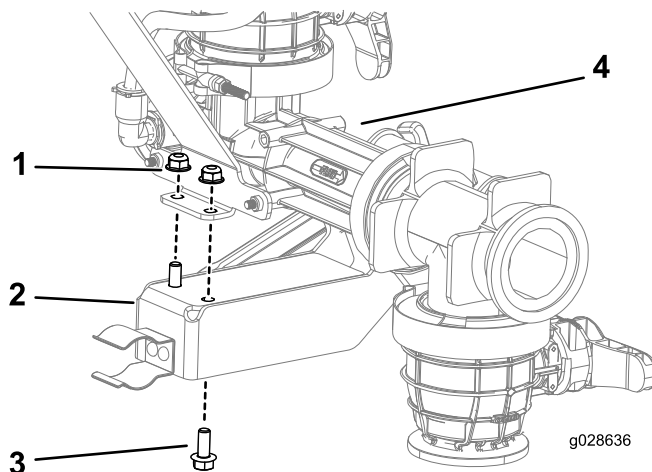
Montere eduktoren

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Eduktor
1	Håndtak
2	Flenshodebolt (5/16 tomme)
4	Bolt (3/8 x 1 tomme)
4	Flensmutter (3/8 tomme)
2	Flenshodemutter (5/16 tomme)

Prosedyre

1. Fest håndtaket til eduktoren med to flenshodebolter og flensmuttere (**Figur 10**).

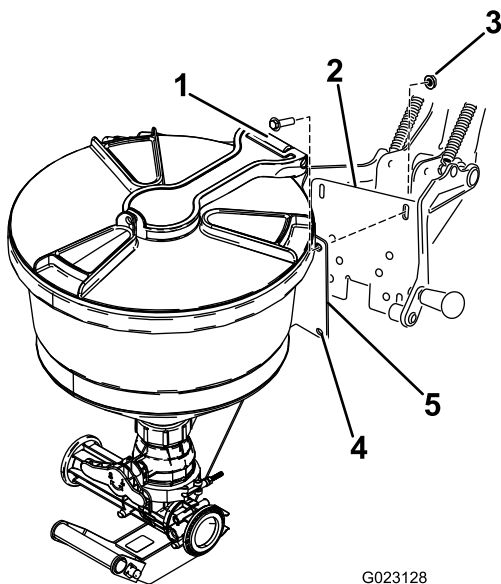


Figur 10

1. Flensmutter (5/16 tomme)
2. Håndtak
3. Flensbolt (5/16 tomme)
4. Eduktor

2. Senk understellet til nedre stilling.
3. Sett hullene i eduktorenhetens monteringsplate på linje med sporhullene i bakplaten til understellsenheten (**Figur 10**).

Merk: Festene må være løse nok til at de kan bevege seg i slissen når eduktoren blir hevet til transportstilling for første gang. Dette gir rom for ytterligere justering.



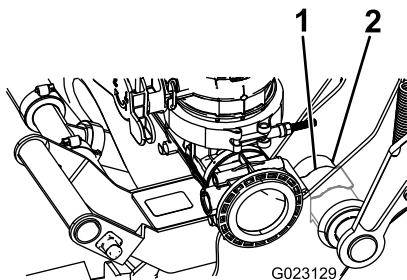
Figur 11

G023128

- | | |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. Bolt (3/8 x 1 tomme) | 4. Eduktorenhetsfeshull |
| 2. Bakplate | 5. Eduktorenhetsfeste |
| 3. Låsemutter (3/8 tomme) | |

4. Monter 4 bolter (3/8 x 1 tomme) og låsemuttere (3/8 tomme) for å feste eduktoren.
- Merk:** Ikke stram boltene ennå.
5. Gjør følgende for å heve eduktoren i understellsenheten forsiktig til transportstilling:

- Løft opp det nedre håndtaket for å heve eduktoren, og vipp den litt mot tanken.
- Før koblingsarmen under tverrstangen med den sveisede tappen i den øvre delen av rammeenheten.
- Sving deretter enheten mot tanken. Pass på at fjærklemmen og det store svinghuset i den nedre delen av rammen kommer på linje.
- Skyv til klemmen låses over svinghuset som vist i Figur 12.



Figur 12

G023129

- | | |
|---------------|-------------|
| 1. Fjærklemme | 2. Svinghus |
|---------------|-------------|

6. Kontroller eduktorhøyden på understellets bakplate, og juster etter behov.
7. Stram festene som fester eduktoren til understellet.

Merk: Stram festene med et moment på 36–45 N m.

- Stram de 2 setteskruene på den venstre svingarmen.
- Kontroller eduktorenhetens generelle plassering på tankremmen.

Merk: Eduktoren skal være oppreist i transportstilling. Løsne, men fjern ikke, den nedre låsemutteren på rammeenheten, slik at den festes til tanken. Juster stillingen som nødvendig og stram til låsemutteren. Påse at stroppen er godt festet til tanken.

4

Montere eduktorslangen

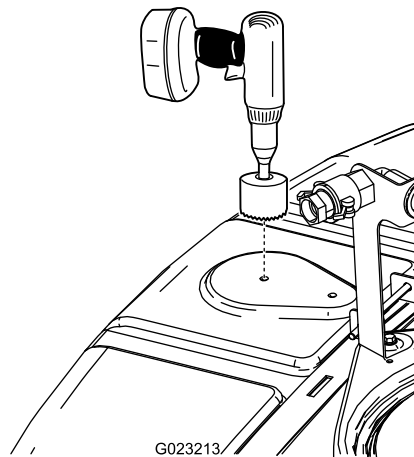
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Skillevegg
1	O-ring
1	Låsering
2	Holder pinne
1	Eduktorslangeenhet
1	Forsyningsslangeenhet

Bore i tanken

- Finn den fremre plasseringen øverst på tanken som vist i Figur 13.

Merk: Finn boremerket i midten av den støpte sirkelen.



Figur 13

G023213

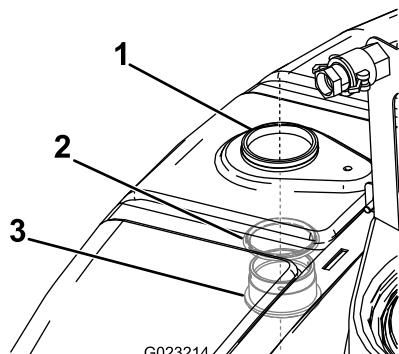
- Bruk en 9 cm hullsag til å bore et hull ved boremerket (Figur 13).

Merk: Du må øke diameteren for å gi plass til skilleveggen.

3. Etter at du har drilllet hullet, fjern alle rue kanter i kuttet og fjern alt rusk som kom inn i hovedtanken i løpet av skjæringsprosessen.

Montere skilleveggen

1. Åpne hovedtanklokket og fjern filterduken.
2. Monter skilleveggen og O-ring opp gjennom hullet som ble skåret ut tidligere fra innsiden av tanken (Figur 14).



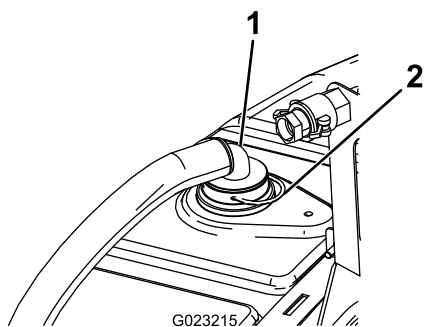
Figur 14

- | | |
|-------------|---------------|
| 1. Låsering | 3. Skillevegg |
| 2. O-ring | |

3. Fest skilleveggen til tanken med låseringen.

Montere slangene

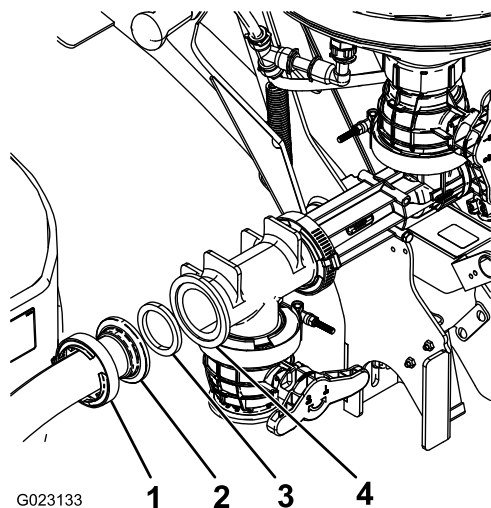
1. Monter slangendeiden med 90-graders koblingen på den tidligere monterte skilleveggen med en låsebolt (Figur 15).



Figur 15

- | | |
|-----------------------|-------------|
| 1. Eduktorslangeenhet | 2. Låsebolt |
|-----------------------|-------------|

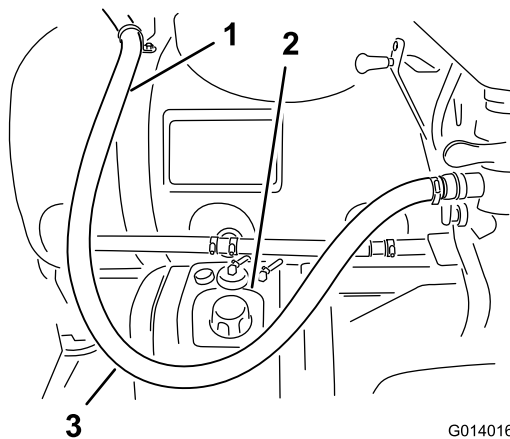
2. Fest den andre slangendeiden til eduktores fremre åpning ved å bruke en pakning og en slangeklemme (Figur 16).



Figur 16

- | | |
|-----------------|------------|
| 1. Slangeklemme | 3. Pakning |
| 2. Slange- | 4. Eduktor |

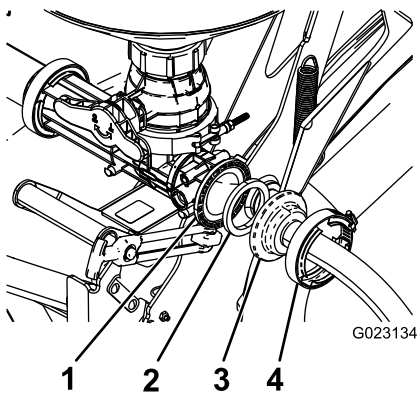
3. Hev og senk eduktoeren for å forsikre deg om at slangen ikke hindres av noe.



Figur 17

- | | |
|------------------|--------------------|
| 1. Eduktorslange | 3. Slakk i slangen |
| 2. Tank | |

4. Fest forsyningsslangendeiden uten skillevegg til den bakre åpningen på eduktorventilen ved å bruke en pakning og en slangeklemme (Figur 18).



Figur 18

- | | |
|------------|-----------------|
| 1. Eduktor | 3. Slange |
| 2. Pakning | 4. Slangeklemme |

5

Montere eduktorventilenheten

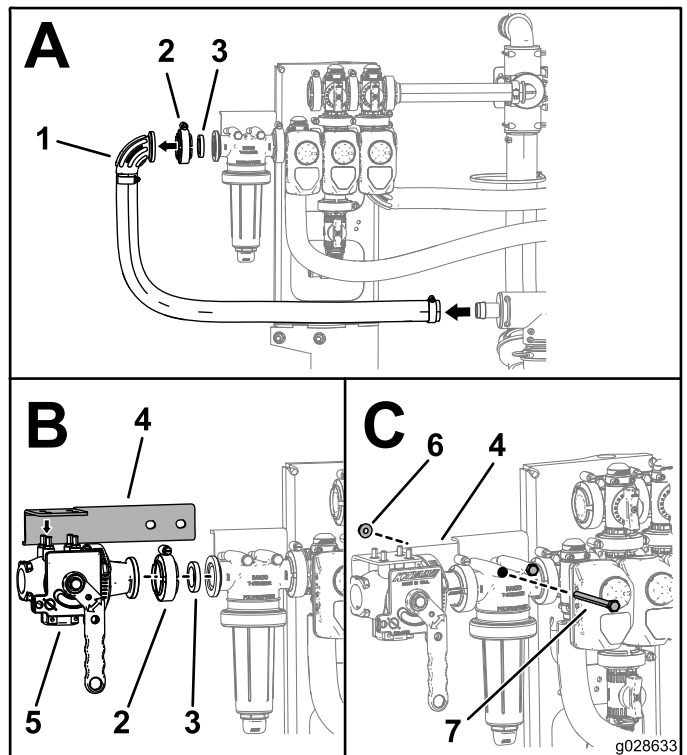
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

2	Låsebolt
1	Ventilbrakett
1	Eduktorventil
1	Trykkslangeenhet

Koble til ventilenheten

1. Fjern flensklemmen, pakningen, vinkelrøret og innløpsslangen fra trykfilterhodet (boks A i Figur 19).

Merk: Behold pakningen, flensklemmen og låsebolten for senere montering.



Figur 19

- | | |
|------------------|------------------|
| 1. Vinklet | 5. Eduktorventil |
| 2. Flensklemme | 6. Mutter |
| 3. Pakning | 7. Bolt |
| 4. Ventilbrakett | |

2. Plasser ventilbraketten oppå eduktorventilen som vist i boks B i Figur 19.
3. Monter eduktorventilen med pakningen og flensklemmen du fjernet i trinn 1. Se boks B i Figur 19
4. Fest braketten på bomventilenheten med boltene og mutrene som er montert på trykfilteret. Se boks C i Figur 19.
5. Før og fest trykkslangeenheten som vist i Figur 20.

6

Ferdigstille monteringen

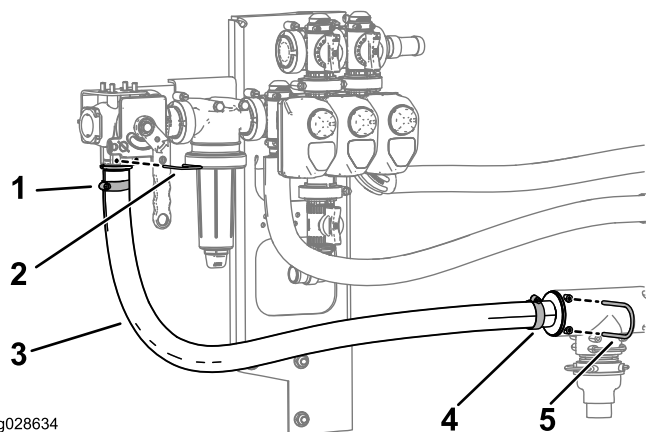
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Sugerør og -slange (valgfritt tilbehør)
---	---

Prosedyre

Merk: Sugerør og -slangen er valgfritt tilbehør. Ta kontakt med en autorisert Toro-forhandler for mer informasjon.

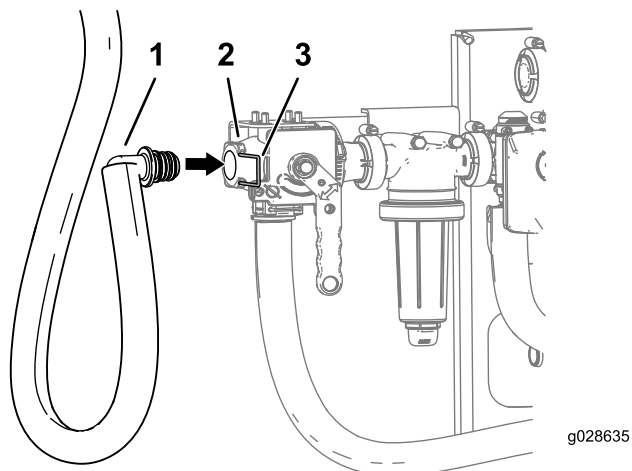
Ta vare på sugerøret og -slangen for senere bruk. Les og ta vare på resten av dokumentasjonen om hvordan du bruker det kjemiske forhåndsblandingssettet.



Figur 20

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| 1. Slangeklemme | 4. Slangeklemme |
| 2. Låsebolt | 5. Låsebolt (eksisterende) |
| 3. Trykkslangeenhet | |

6. Fest forsyningsslangen til ventilen med en låsebolt.



Figur 21

- | | |
|--------------------------|-------------|
| 1. Forsyningsslangeenhet | 3. Låsebolt |
| 2. Eduktorventil | |

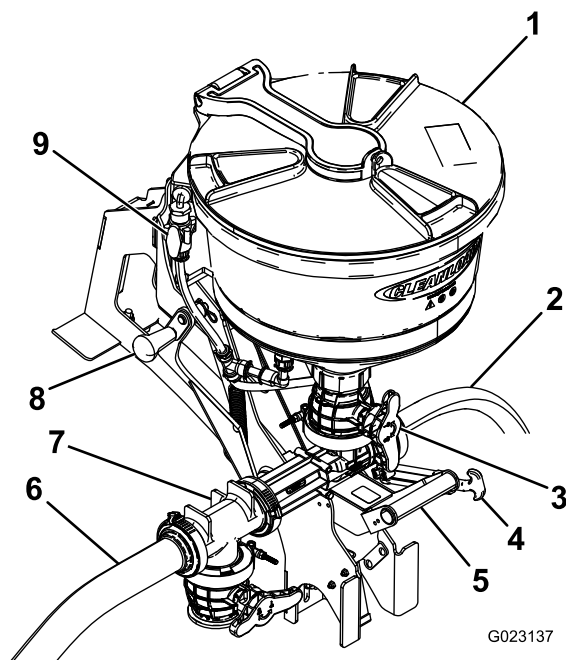
Bruk

⚠ FORSIKTIG

Kjemikalier er farlige, og kan forårsake personskade.

- Les anvisningene på de kjemiske merkene før du håndterer kjemikaliene. Følg alle anbefalinger og advarsler fra produsenten.
- Ikke la kjemikalier komme i kontakt med huden. Skulle slik kontakt skje, må du vaske huden grundig med såpe og rent vann.
- Bruk vernebriller og annet verneutstyr som er anbefalt av kjemikalieprodusenten.

Kontroller



Figur 22

- | | |
|---------------------|-----------------|
| 1. Lokk | 6. Tankslange |
| 2. Forsyningsslange | 7. T-ventil |
| 3. Hovedventil | 8. Øvre håndtak |
| 4. Transportstropp | 9. Skylleventil |
| 5. Nedre håndtak | |

Lokk

Drei lokket med klokken for å åpne det. Lukk lokket fullstendig og drei det med klokken for å låse det. Du må lukke lokket og låse det før det heves til transportstilling.

Håndtak og transportstropp

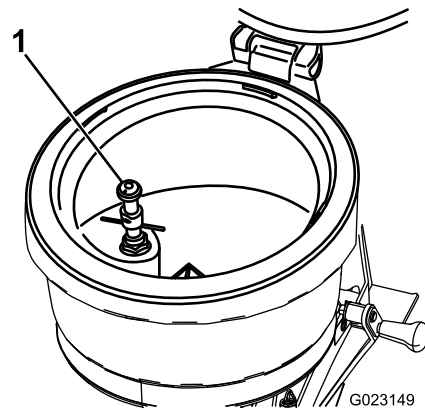
Bruk det øvre og nedre håndtaket til å heve og senke edukteren og låse den i transportstilling.

Hovedventil

Bruk hovedventilen til å tilføre kjemikalier fra edukteren til slangen som går til hovedtanken.

Flaskeskylling

Flaskeskyllingen ligger inni eduktortanken. Når eduktorbryteren er på, har flaskeskyllingen trykk og forsynes av innholdet fra hovedtanken. Flaskeskyllingen brukes ved å snu den kjemiske beholderen opp ned over tuten og å bruke kanten på beholderen til å trykke ned skyllingen. Trykk ned for å aktivere tuten og skylle den kjemiske beholderen innvendig.



Figur 23

1. Flaskeskylling

Skylleventil

Skylleventilen kan skylle inni eduktortanken. Når utløpsbryteren er på, har skylleventilen trykk og forsynes av innholdet fra hovedtanken. Snu håndtaket 90° mot klokken for å åpne ventilen. Dette vil tilføre vann inn i tanken. Snu håndtaket 90° mot klokken for å lukke ventilen.

Heve og senke edukteren

Senke edukteren

1. Lås opp gummitransportstroppen.
2. Legg en hånd på det nedre håndtaket og den andre hånden på det øvre håndtaket.
3. Løft edukteren vekk fra kjøretøyet helt til fjærklemmen frakobles.
4. Før edukteren i riktig posisjon når den senkes til driftsstilling.

Heve edukteren

1. Løft opp det nedre håndtaket for å heve edukteren, og vipp den litt mot tanken.
2. Før koblingsarmen under tverrstangen med den sveisede tappen i den øvre delen av rammeenheten.

3. Sving enheten mot tanken. Pass på at fjærklemmen og det store svinghuset i den nedre delen av rammen kommer på linje.
4. Trykk til klemmen låses over svinghuset.
5. Fest håndtaket med transporttroppen.

Beskytte plenen når du bruker en stillestående maskin

Viktig: Under visse forhold kan varme fra motoren, radiatoren og støydemperen føre til skader på gresset når du bruker sprederens maskinen er stillestående. Stillestående moduser omfatter tankblanding, risting, bruk av håndspreader eller bruk av spaserbom.

Ta følgende forholdsregler:

- **Unngå** bruk av sprederen i stillestående modus under svært varme og/eller tørre forhold, da plenen kan være under større belastning i disse periodene.
- **Unngå** å parkere maskinen på plenen under stillestående bruk av spreder. Parker maskinen på en kjøresti der det mulig.
- **Begrens** hvor mye tid maskinen er i gang over et spesielt gressområde.. Både tid og temperatur berører hvor mye gresset kan skades.
- **Still motorhastigheten så lavt som mulig** for å oppnå ønsket trykk og strømning. Dette vil begrense hvor mye varme som genereres samt begrense lufthastigheten fra kjøleviften.

Merk: Bruk et varmeskjoldteppe under kjøretøyet ved stasjonær bruk for ytterligere varmebeskyttelse. Kontakt din autoriserte Toro-forhandler for å kjøpe varmebeskyttende dekke for spreder fra Toro.

Bruke eduktoren

Følgende metode forutsetter at følgende driftstilstander er tilstede for standard tankristing: Sprederen er i gang, pumpen er aktivert og satt til ønsket trykknivå og gasspaken er midtstilt.

Starte eduktoren

Merk: Lukk eduktorens beholderventil og kuleventil(er) før eduktoren startes.

1. Senk eduktoren.
2. Åpne lokket for å kontrollere om uvedkommende gjenstander kan hindre ytelsen eller kontaminere systemet.
3. Lukk og lås lokket ved å dreie dekslet med klokken.
4. Snu eduktorventilen for å åpne eduktorkretsen.
5. Åpne beholderventilen (rødt håndtak) nederst på beholderen.
6. Lås opp og åpne lokket sakte ved å dreie dekslet mot klokken.

Laste kjemikalier i væske- eller pulverform i beholderen

1. Hell nødvendig mengde kjemikalier oppi beholderen.

Merk: Unngå å søle væsker eller pulver på utsiden av beholderen.

2. Skyll tomme kjemikaliebeholdere hvis aktuelt.
3. Plasser kanneåpningen over kanneskyllventilen, og trykk ned.

Merk: Dette aktiverer skylleventilen og skyller kannen.

4. Lukk og lås lokket ved å dreie dekslet med klokken.
5. Åpne kuleventilen for skylling og slå den på i 20 sekunder for å rense beholderen.
6. Lukk kuleventilen, og sett låsebåndet tilbake i låst stilling.
7. Åpne lokket, og se etter kjemiske rester i tanken.

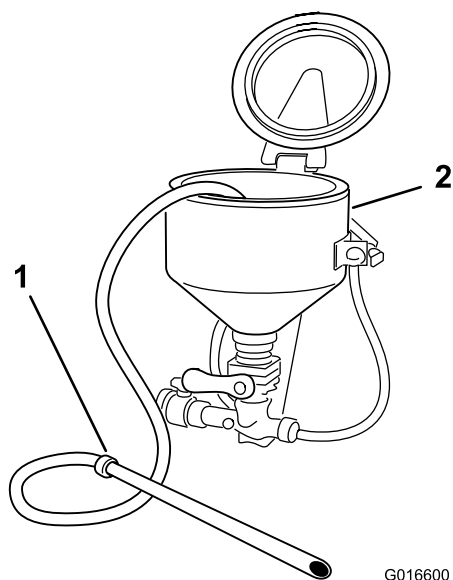
Merk: Gjenta trinn 4 etter behov.

8. Lukk beholderventilen (rødt håndtak).

Laste kjemikalier med sugerøret (valgfritt tilbehør)

Merk: Rørsuging avhenger av eduktortrykk og -strømning. Bruk trykk på opptil maks. 10,34 bar for best resultat.

1. Sett sugerørkroppen inn i eduktoren til O-ringen forsegles på beholderavløpet.



Figur 24

G016600

1. Sugerør

2. Eduktor

2. Bruk den ledige enden av røret til å perforere pose eller kanne for å suge opp kjemikalier i væske- eller pulverform.
3. Plasser rørenden i en ren kanne med vann for å skylle rørenheten.
4. Fjern rørkroppen fra edukturen, og tøm gjenværende væske oppi beholderen.
5. Lukk beholderventilen (rødt håndtak).

Slå av edukturen

1. Lukk beholderventilen, lukk deretter de gjenstående ventilene.
2. Fjern alle kjemiske rester.
3. Lukk og lås beholderen ved å dreie dekslet med klokken.
4. Skyv risteventilen tilbake til åpen stilling.
5. Lukk eduktorventilen.
6. Sett edukturen tilbake i transportstilling, og lås den med transportstroppen.

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Løsning
Eduktorraten er lav.	1. Det er manglende strømning og trykk til eduktorsystemet. 2. Uttaks-/inntaksslangen er hindret. 3. Det finnes koblinger med vinkler eller andre strømningshindringer i eduktoruttaket.	1. Øk pumpehastigheten. Drei risteventilen mot lukket posisjon. 2. Demonter og fjern hindringer. 3. Bruk kun vide vinkler med fleksible slanger.
Det er ingen skylling eller spyling.	1. Munnstykket på flaskeskylleren er tilstoppet. 2. T-stykket er tilstoppet.	1. Demonter den roterende delen av munnstykket fra den nedre ventilenheten, og skyll fra baksiden til munnstykkeåpningene er frie for rusk. 2. Demonter T-stykket, og rengjør det til munnstykkeåpningene er frie for rusk.
Det er lekkasjer ved koblingene.	1. Koblingene er skadet. 2. Forseglingsmidlet er slitt.	1. Kontroller for sprekker i koblingene. Skift ut koblingen etter behov. 2. Demonter og forsegle leddet med leddforseglingmiddel hvis det oppstår lekkasje på gjengene.

Liste over internasjonale forhandlere

Distributør:	Land:	Telefonnummer:	Distributør:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungarn	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hong Kong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Den tsjekkiske republikk	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakia	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Russland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nord-Irland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	New Zealand	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italia	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Østerrike	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Hellas	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Tyrkia	90 216 336 5993	Riversa	Spania	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Kypros	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannia	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	De forente arabiske emirater	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgia	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nederland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

European Privacy Notice

Informasjonen Toro samler inn

Toro Warranty Company (Toro) respekterer ditt personvern. For at vi skal kunne behandle ditt garantikrav og kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling, ber vi deg om å dele enkelte personopplysninger med oss, enten direkte eller gjennom den lokale Toro-bedriften eller -forhandleren.

Toros garantisystem finnes på vertsservere i USA, hvor personvernlovgivningen kanskje ikke gir samme beskyttelse som i ditt eget land.

VED Å DELE DIN PERSONLIGE INFORMASJON MED OSS, SAMTYKKER DU I BEHANDLINGEN AV DIN PERSONLIGE INFORMASJON SOM BESKREVET I DENNE PERSONVERNERKLÆRINGEN.

Måten Toro bruker informasjon på

Toro kan bruke din personlige informasjon til å behandle garantikrav, til å kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling og av andre hensyn som vi vil fortelle deg om. Toro kan dele din informasjon med Toros datterselskaper, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktivitetene. Vi vil ikke selge din personlige informasjon til andre selskaper. Vi forbeholder oss retten til å oppgi personlig informasjon for samsvar med gjeldende lovgivning og på forespørsel fra passende myndighet, for å kunne drive våre systemer korrekt eller for vår egen eller andre brukeres beskyttelse.

Oppbevaring av personlig informasjon

Vi vil oppbevare din personlige informasjon så lenge vi har behov for den, av hensynene de opprinnelig ble samlet inn for eller av andre legitime hensyn (som f.eks. samsvar med regelverk), eller som påkrevd av gjeldende lovgivning.

Toros forpliktelse til din personlige informasjons sikkerhet

Vi tar rimelige forholdsregler for å beskytte sikkerheten til din personlige informasjon. Vi setter også i verk tiltak for å opprettholde nøyaktigheten til og gjeldende status for personlig informasjon.

Tilgang og korrigerer av personlig informasjon

Hvis du vil gjennomgå eller korrigere din personlige informasjon, kontakt oss per e-post på legal@toro.com.

Australsk forbrukerlov

Australske kunder vil finne opplysninger angående australsk forbrukerlov enten inni boksen eller hos din lokale Toro-forhandler.



Generell Toro-garanti for kommersielle produkter

En begrenset toårsgaranti

Betingelser og inkluderte produkter

Toro Company og datterselskapet Torp Warranty Company, i henhold til en avtale mellom dem, garanterer i fellesskap at ditt kommersielle Toro-produkt ("produktet") er uten feil i materialer eller håndverk i to år eller 1500 driftstimer*, avhengig av hva som inntreffer først. Denne garantien gjelder alle produkter, med unntak av luftmaskiner (se separate garantierklæringer for disse produktene). Der det finnes berettigede forhold, vil vi reparere produktet uten ekstra kostnad for deg, inkludert diagnostikkutstyr, arbeid, deler og transport. Denne garantien tar effekt på den dato som produktet leveres til kunden.

* Produkt utstyrt med timeteller.

Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Du er ansvarlig for å underrette distributøren eller den autoriserte forhandleren av kommersielle produkter om hvem du kjøpte produktet av, straks du tror at det foreligger et berettiget forhold. Hvis du trenger hjelp med å finne en distributør eller autorisert forhandler av kommersielle produkter, eller hvis du har spørsmål ang. dine garantirettigheter eller ansvar, kan du kontakte:

Toros serviceavdeling for kommersielle produkter
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Eierens ansvar

Som eier av produktet, er du ansvarlig for nødvendig vedlikehold og justeringer som beskrives i *brukerhåndboken*. Hvis du ikke utfører nødvendig vedlikehold og justeringer, kan dette føre til at garantien blir ugyldig.

Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Ikke all produktsvikt eller feilfunksjon som finner sted i løpet av garantiperioden er et resultat av defekter i materialene eller håndverket. Denne garantien dekker ikke følgende:

- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har brukt originale Toro-deler ved utskiftninger, eller fra montering og bruk av tilleggsutstyr eller endret tilbehør som ikke kommer fra Toro. En separat garanti kan gis av produsenten for disse artiklene.
- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har utført anbefalt vedlikehold og/eller justeringer. Hvis du ikke vedlikeholder Toro-produktet i henhold til anbefalt vedlikehold som oppgitt i *brukerhåndboken*, kan dette føre til at garantikrav blir avslått.
- Produktsvikt som er et resultat av at man har brukt produktet på en grov, uaktsom eller uforsiktig måte.
- Deler som anses som forbruksdeler, bortsett fra om de er defekte. Eksempler på deler som anses som forbruksdeler, eller som brukes opp, under normal drift av produktet er, men er ikke begrenset til, bremseklosser og bremsebelegg, clutchbelegg, kniver, spoler, valser og lagre (tettet eller smurt), motstål, tennplugg, styrehjul og lagre, dekk, filtre, remmer og enkelte sprøytodeler som diafragma, munnstykker, kontrollventiler o.l.
- Feil forårsaket av utenforliggende krefter. Tilstander som anses å være utenforliggende krefter inkluderer, men er ikke begrenset til, vær, lagringsprosedyrer, ikke-godkjent bruk av kjølemidler, smøremidler, tilsetningsstoffer, gjødsel, vann eller kjemikalier o.l.
- Feil eller ytelsesproblemer på grunn av drivstoffbruk (f.eks. bensin, diesel eller biodiesel) som ikke samsvarer med de respektive bransjestandardene.

Land andre enn USA og Canada

Kunder som har kjøpt Toro-produkter som er eksportert fra USA eller Canada bør ta kontakt med sin Toro-distributør (forhandler) for å få garantipoliser for ditt land, din provins eller din delstat. Hvis du av en annen grunn er misfornøyd med din forhandlers tjenester eller har vanskeligheter med å skaffe deg informasjon om garantien, ta kontakt med importøren av Toro-produktene.

- Normal støy, vibrasjon, slitasje og forringelse.
- "Vanlig slitasje" inkluderer, men er ikke begrenset til, skade på seter pga. slitasje eller slipevirkning, slitte, lakkerte overflater, oppskrapte merker eller vinduer o.l.

Deler

Deler som skal skiftes ut som en del av nødvendig vedlikehold er garantert for perioden opp til tidspunktet for utskiftningen av delen. Deler som skiftes ut under garantien dekkes i gyldighetsperioden for garantien til originalproduktet og blir Toros eiendom. Toro vil ta den siste avgjørelsen om å reparere eventuelle eksisterende deler eller montere eller erstatte den. Toro kan bruke fabrikkreparerte deler for garantireparasjoner.

Garanti for dypsyklus- og litium-ionbatterier:

Dypsyklus- og litium-ion-batterier har et begrenset antall kilowattimer de kan levere i løpet av levetiden. Bruks-, lade- og vedlikeholdsteknikker kan forlenge eller forkorte den totale levetiden til batteriet. Etter hvert som batteriene i dette produktet brukes, vil mengden med faktisk arbeid mellom ladeintervallene sakte men sikkert minske til batteriet er helt brukt opp. Bytte av oppbrukte batterier, på grunn av normal forbruk, er produkteiers ansvar. Batteriene må kanskje byttes ut i løpet av den ordinære produktgaranti-perioden for eierens regning. Merk: (Kun litium-ionbatterier): Et litium-ionbatteri har en proporsjonsmessig delegaranti som begynner tredje året og gjelder til og med femte året, avhengig av driftstid og kilowattimer brukt. Les *brukerhåndboken* for mer informasjon.

Vedlikehold foretas for eierens regning

Trimming av motor, smøring, rengjøring og lakking, utskifting av filtre, kjølevæske og utføring av anbefalt vedlikehold, er noen av de normale tjenestene som Toro-produkter forutsetter må foretas for eiers regning.

Generelle betingelser

Reparasjon av en autorisert Toro-distributør eller -forhandler er ditt eneste rettsmiddel under denne garantien.

Verken Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte, tilfeldige eller betingede skader i forbindelse med bruk av Toro-produkter som dekkes av denne garantien, inkludert eventuelle kostnader eller utgifter forbundet med bruk av reserveutstyr eller -tjenester i perioder med feilfunksjon og ikke-bruk (innenfor rimelighetens grenser) i påvente av at reparasjoner skal foretas under denne garantien. Bortsett fra utslippsgarantien som det vises til nedenfor, hvis den gjelder, er det ingen andre uttrykkelige garantier. Alle impliserte garantier om salgbarhet og egnethet til bruk er begrenset til varigheten av denne uttrykkelige garantien.

Noen stater tillater ikke utelatelse av tilfeldige eller betingede skader eller begrensninger for hvor lenge en implisert garanti skal vare. Ovennevnte utelatelser og begrensninger gjelder derfor kanskje ikke for deg. Denne garantien gir deg spesielle rettigheter i henhold til loven, og du kan kanskje også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

Merknad ang. motorgaranti:

Systemet for utslippskontroll på ditt produkt dekkes kanskje av en separat garanti hvor kravene er fastsatt av det amerikanske miljøforvaltningsorganet EPA (EPA = Environmental Protection Agency) og/eller bilprodusentgruppen CARB (CARB = California Air Resources Board). Timebegrensningen som fastsettes ovenfor gjelder ikke for garantien for systemer for utslippskontroll. Du finner mer informasjon om dette i garantierklæringen for motorutslippskontroll i *brukerhåndboken* eller i dokumentasjonen fra motorprodusenten.